



Indesx GmbH, Paul-Böhinger-Str. 3, 74229 Oedheim, Deutschland, [www.indexx.de](http://www.indexx.de)  
Änderungen vorbehalten, Stand: 2022/06/07

## Einleitung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, fragen Sie einen Fachmann oder informieren Sie sich im Internet unter [www.pentatech.de](http://www.pentatech.de). Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Funk-Türgong besteht aus einer weiteren Klingeltaste mit Sender FD2K und einer Gongeinheit mit Empfänger FD2G. Der Sender besitzt eine einzigartige Codierung, die bereits am Empfänger angemeldet ist. Das Set kann durch weitere Sender (Klingeltaste FD2K oder Bewegungsmelder FD2B) sowie Gongeinheiten FD2G erweitert werden.

Bei Betätigung sendet die Klingeltaste ein Funksignal zur Gongeinheit. Diese signalisiert mit einer auswählbaren Melodie und/oder einem optischen Blinksignal. Die Klingeltaste kann sowohl als Türgong als auch als Ruffzust. z.B. für ältere Personen, an einer Ladebank oder einem Empfang verwendet werden.

Die Klingeltaste ist spritzwassergeschützt (IP44) und somit auch für den Betrieb im Außenbereich geeignet. Sie wird mit 1 St. 12 V MN21/23A alkalische Batterie (im Lieferumfang enthalten) betrieben. Die Gongeinheit wird in einer Steckdose mit 230 V AC, 50 Hz eingesteckt und ist ausschließlich in Innenräumen zu betreiben.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Folgeschäden sowie für Schäden, die nicht durch bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden, wird nicht gehaftet. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit augehörigen physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand der Geräte.

1 Klingeltaste	2 Schrauben	1 Klebeband
1 Gongeinheit	2 Dübel	1 12V Batterie
5 LED	10 Haken	
2 LED-Ring	6 Klingeltaste	11 Platine
3 Lautstärkeste.	7 Namenschild	12 Batterie
4A Melodietaste VOR	8 Ausprung für Platine	13 Dübel
4B Melodietaste ZURÜCK	9 Schrauben	

## Technische Daten

### Klingeltaste FD2K

Betriebsspannung:	12 V == DC
Stromaufnahme:	max. 30 mA
Spannungsversorgung:	1 x 12 V MN21/23A alkalische Batterie (im Lieferumfang enthalten)
Frequenzband:	433,05 MHz - 434,79 MHz
abgestrahlte max. Sendeleistung:	< 10 mW
Codierung:	werkseitig vorcodiert (> 1.000.000 verschiedene Codes)
Schutzart:	IP44
Betriebstemperatur:	± 0°C bis + 40°C
Gehäusemaße:	ca. 34 x 88 x 20 mm
Gewicht:	ca. 39 g (inkl. Batterie)

### Gongeinheit FD2G

Betriebsspannung:	230 V == AC, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	max. 0,1 W (Ruhe), max. 0,5 W (Betrieb)
Funkempfang:	433,92 MHz
Frequenzband:	433,05 MHz - 434,79 MHz
abgestrahlte max. Sendeleistung:	< 10 mW
Gongton:	24 Melodien auswählbar
Lautstärke Gongton:	max. 82 dB(A) bei 0,3 m (4 Lautstufen auswählbar)
Blinklicht:	4 x LED
Betriebstemperatur:	± 0°C bis + 40°C
Anwendungsbereich:	in Innenräumen
Gehäusemaße:	ca. 80 x 87 x 28 mm (ohne Stecker)
Gewicht:	ca. 86 g

## Sicherheitshinweise

- Gefahr!** Bei Nichtbeachtung der folgenden Hinweise werden Leben, Gesundheit und Sachwerte gefährdet.
- Lassen Sie Kleinkinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät, Batterien, Verpackungsmaterial oder Kleinteilen! Andernfalls droht Lebensgefahr durch Erstickung!
- Die Verspannungsspannung für die Gongeinheit muss 230 V AC, 50 Hz betragen und mit einem Leitungsschutzschalter abgesichert sein.
- Verhindern Sie, dass die Gongeinheit mit Feuchtigkeit in Berührung kommt! Andernfalls droht Lebens- oder Verletzungsgefahr!
- Beschädigen Sie keine Leitungen für Gas, Strom oder Telekommunikation beim Befestigen! Andernfalls droht Lebens- oder Verletzungsgefahr sowie Beschädigung!
- Achten Sie darauf, dass die Batterie nicht kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen wird. Sie dürfen außerdem nicht aufgedunsen oder geöffnet werden. Es besteht Lebensgefahr durch Explosions!
- Ausgetrocknete oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit den zugelassenen Batterietypen.
- Entfernen Sie die Batterie bei längerer Nichtbenutzung aus der Klingeleinheit.

## Inbetriebnahme

- Öffnen Sie die Gehäuseseite der Klingeltaste, indem Sie mit einem Schraubendreher an der seitlichen Aussparung [8] vorsichtig aufschrauben.
- Lösen Sie die beiden Schrauben [9], mit denen die Platine im Deckel der Klingeltaste befestigt ist, und nehmen Sie die Platine heraus.
- Setzen Sie die mitgelieferte Batterie polrichtig ein (siehe Markierungen BAT+ und BAT- auf der Platine), und befestigen Sie die Platine wieder mit den Schrauben.
- Setzen Sie dann den Deckel wieder auf die Gehäuseseite, so dass sich das Namensschild [7] auf der gleichen Seite wie der Haken [10] befindet, und drücken Sie den Deckel fest, bis er einsetzt.

- Stecken Sie die Gongeinheit [1] in eine geeignete Steckdose (230 V ~ 50Hz).
- Drücken Sie auf die Klingeltaste. Die Taste soll kurz aufleuchten, und bei Empfang des Funksignals soll die Gongeinheit ein optisches und akustisches Signal geben.

## Auswahl der Lautstärke/Melodie

- Drücken Sie wiederholt kurz auf die Lautstärkeste. [3] an der Seite der Gongeinheit, um eine der vier Lautstufen auszuwählen.
- Um eine andere als die voreingestellte Melodie auszuwählen, gehen Sie wie folgt vor:
  - Drücken Sie wiederholt auf die Melodietaste der Gongeinheit [4A] bzw. [4B], um eine der 24 Melodien auszuwählen. Die zweite Melodie (nach Ding Dong) ist still - es wird nur ein optisches Signal ausgegeben.
  - Halten Sie die Lautstärkeste [3] ca. 5 Sekunden lang gedrückt, bis ein Signalton ertönt und die LEDs schnell blinken. Drücken Sie anschließend die Klingeltaste.
- Sie haben die Melode nun erfolgreich geändert. Die Gongeinheit bestätigt die erfolgreiche Änderung mit der gewünschten Melodie.

## Platzierung/Hinweise zur Funkübertragung

- Da die Klingeltaste kann mit einem Klebeband oder mit Schrauben (beides im Lieferumfang enthalten) einfach waagerecht oder senkrecht fest montiert werden. Bei einer festen Montage sollte die Klingeltaste an einer geeigneten Fläche angebracht werden, die möglichst vor direktem Regen geschützt ist.
- Stecken Sie die Gongeinheit in eine 230 V Steckdose innerhalb der Funkreichweite der Klingeltaste. Die Reichweite beträgt im Freien ca. 200 m. Die Reichweite wird durch Wände und Decken (besonders diejenigen aus Stahlbeton) reduziert. Platzieren Sie sowohl Klingeltaste als auch Gongeinheit nicht auf oder in Nähe von Metallflächen, da diese das Funkignal abschirmen.
- Testen Sie die zuverlässige Funktion des Gerätes an den gewünschten Stellen auf, bevor Sie es montieren.

Hinweis: Hintergrundstörungen sowie atmosphärische Bedingungen, die die Funkreichweite beeinflussen, können sich im Betrieb ändern.

## Montage der Klingeltaste

### Montage mit Klebeband

- Kleben Sie die Klingeltaste auf die Rückseite der Klingeltaste. Ziehen Sie die Folie vom Klebeband ab und drücken Sie die Klingeltaste ca. 30 Sekunden lang fest an die Wand.

### Montage mit Schrauben:

- Öffnen Sie die Gehäuseseite der Klingeltaste, indem Sie es mit einem Schraubendreher an der seitlichen Aussparung [8] vorsichtig aufschrauben.
- Befestigen Sie die Gehäuseseite mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand. Dabei muss die Rückseite der Klingeltaste so montiert werden, dass sich der Haken [10] an der gleichen Seite wie das Namensschild [7] befindet.
- Setzen Sie dann den Deckel wieder auf die Gehäuseseite, so dass sich das Namensschild auf der gleichen Seite wie der Haken befindet, und drücken Sie den Deckel fest, bis er einsetzt.

## Beschreibung des Namensschildes

- Ziehen Sie die Blende des Namensschildes [7] nach vorne von der Klingeltaste ab (siehe Abbildung D).
- Legen Sie ein Papier oder eine Folie mit z. B. Ihrem Namen beschriftet, möglichst mit einem wasserfesten Stift, unter die Blende.
- Drücken Sie die Blende vorsichtig wieder auf die Klingeltaste.

## Anmeldung von Bewegungsmeldern/Klingeltasten an der Gongeinheit

- Wählen Sie die Gongeinheit die gewünschte Melodie für den Bewegungsmelder bzw. die Klingeltaste durch wiederholtes Drücken der Melode-Tasten [4A] bzw. [4B].
- Halten Sie die Lautstärkeste [3] ca. 5 Sekunden lang gedrückt, bis ein Signalton ertönt und die LEDs schnell blinken.
- Bewegen Sie sich vor dem Bewegungsmelder bzw. drücken Sie die Klingeltaste zum Testen. Das Anmelden wird mit der ausgewählten Melodie durch die Gongeinheit bestätigt. Die Anmeldung ist damit abgeschlossen.

Die Melodien für einzelne Bewegungsmelder/Klingeltasten können in der Gongeinheit nochmals geändert werden, wie im Kapitel "Auswahl der Lautstärke/Melodie" beschrieben.

## Angemeldete Bewegungsmelder/Klingeltasten löschen

- Halten Sie die Melodietaste VOR [4A] ca. 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Bestätigton hörten und die LEDs blinken.

Alle angemeldeten Bewegungsmelder/Klingeltasten sind nun gelöscht.

## Batteriewechsel

- Leuchten die LED [5] nur noch schwach, so ist die Batterie der Klingeltaste zu erneuern:
  - Öffnen Sie die Gehäuseseite der Klingeltaste, indem Sie es mit einem Schraubendreher an der seitlichen Aussparung [8] vorsichtig aufschrauben.
  - Lösen Sie die beiden Schrauben [9], mit denen die Platine im Deckel der Klingeltaste befestigt ist, und nehmen Sie die Platine heraus.
  - Setzen Sie eine neue 12 V MN21/23A alkalische Batterie polrichtig ein, und befestigen Sie die Platine wieder mit den Schrauben.
  - Setzen Sie dann den Deckel wieder auf die Gehäuseseite, so dass sich das Namensschild auf der gleichen Seite wie der Haken [10] befindet, und drücken Sie den Deckel fest, bis er einsetzt.

## Wartung + Reinigung

- Überprüfen Sie regelmäßig den ordnungsgemäßen Zustand und die Funktion.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch zur Reinigung der Oberflächen des Gerätes.

## CE Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt INDEXA GmbH, dass der Funkkomponenten FD20 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[http://www.pentatech.de/downloads/cat\\_view/13-ece-erklaerungen.html](http://www.pentatech.de/downloads/cat_view/13-ece-erklaerungen.html).

## Entsorgung

- Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese vom unsortierten Siedlungsabfall trennen zu trennen.
- Die Entsorgung über die Mülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Sie haben Altbatterien und Akkumulatoren, die nicht vom Altgerüst unterschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerüst entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerüst zerstörungsfrei zu trennen. Den zuständigen Recyclinghof bzw. die nächste Sammelstelle erfragen Sie bitte in Ihrer Gemeinde oder unter <https://www.euro-system.de/eu-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen/>. Außerdem bestellt die Möglichkeit der kostenfreien Rücknahme über Ihren Händler. Das Löschen eventuell vorhandener privater Daten vor der Entsorgung obliegt Ihnen als Nutzer.

## Introduction

- Lisez intégralement et soigneusement ces instructions d'utilisation. Ces instructions d'utilisation font partie intégrante du produit et contiennent des informations importantes par rapport à sa mise en service et sa manipulation. Observez toujours les consignes de sécurité. Au cas où vous auriez des questions ou si vous avez des doutes par rapport à la manipulation de l'appareil, prenez contact avec une personne spécialisée, parcourez le site Internet [www.pentatech.de](http://www.pentatech.de). Conservez soigneusement ces instructions et remettez-les lorsqu'il échoue à des tiers.
- Utilisation conforme aux instructions**
- Ce carillon radio est constitué d'un bouton de sonnette résistant aux intempéries avec émetteur FD2K et d'un carillon avec récepteur FD2G. L'émetteur dispose d'un code unique qui est déjà activé dans le récepteur. Le set est extensible par l'ajout d'émetteurs (bouton de sonnette FD2K ou détecteur de mouvement FD2B) et des carillons FD2G complémentaires. Lors de son fonctionnement, le bouton de sonnette transmet un signal radio au carillon. Ce-ci émet un signal sous forme d'une mélodie sélectionnable avec ou non un signal optique clignotant. Le bouton de sonnette peut être aussi bien comme carillon que comme bouton d'appel, par ex. pour des personnes âgées, ou compteur d'un magasin ou pour un poste d'accueil.
- Le bouton de sonnette est protégé contre les projections d'eau (IP44) et convient également à une utilisation en extérieur. Il est alimenté par 1 batterie alcaline 12 V MN21/23A (fournie). Le carillon est raccordé à une prise de courant électrique 230 V CA, 50 Hz et doit être exclusivement utilisé à l'intérieur.
- Toute autre utilisation ou modification de l'appareil n'est pas conforme aux conditions d'utilisation. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil ou d'une manipulation incorrecte. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes âgées, ou compteur d'un magasin ou pour un poste d'accueil.
- Le bouton de sonnette est protégé contre les projections d'eau (IP44) ou (4B).
- Maintenez la touche de volume [3] appuyée pendant environ 5 secondes jusqu'à entendre un signal sonore et/ou le clignotement régulier des LEDs.
- Déplacez-vous devant le détecteur de mouvement ou appuyez sur le bouton de sonnette. L'activation est confirmée par le carillon avec la mélodie choisie, et l'activation est clôturée.

## Pièces fournies à la livraison

Lors du déballage de l'appareil, veuillez immédiatement contrôler que toutes les pièces mentionnées ci-dessous ont été fournies et sont en bon état.

1 Bouton de sonnette	2 Vis	1 Patin adhésif
1 Carillon	2 Chevilles	1 Batterie 12 V
2 LEDs	6 Bouton de sonnette	11 Platine
3 Touche de volume	7 Plaque de nom	12 Batterie
4A Touche de mélodie	8 Echancrure	13 Chevilles
4B Touche de mélodie	9 Vis	14 Vis

## Équipement (voir illustrations)

### Bouton de sonnette FD2K

Tension d'alimentation :	12 V == DC
Consommation de courant :	max. 30 mA
Alimentation électrique :	1 x 12 V MN21/23A pile alcaline (livrée)
Distance d'émission :	env. 200 m (sans obstacles)
Bandes de fréquences :	433,05 MHz - 434,79 MHz
Puissance de transmission maximale :	< 10 mW
Codification :	pré-code en usage (> 1.000.000 codes différents)
Type de protection :	IP44
Température de Fonctionnement :	± 0°C à + 40°C
Dimensions du boîtier :	env. 34 x 88 x 20 mm
Poids :	env. 39 g (avec batterie)

### Carillon FD2G/2

Tension d'alimentation :	230 V == AC, 50 Hz
Puissance absorbée :	max. 0,1 W (à vide)
Bandes de fréquences :	433,05 MHz - 434,79 MHz
Puissance de transmission maximale :	< 10 mW
Signal sonore :	24 mélodies sélectionnables
Volume de son :	max 82 dB(A) à 0,3 m (4 volumes sélectionnables)
Prise de courant :	max 1000 mA
Dimensions du boîtier :	env. 80 x 87 x 28 mm (sans connecteur)
Poids :	env. 86 g

## Caractéristiques techniques

### Bouton de sonnette FD2K

Tension d'alimentation :	12 V == DC
Stroomvoerage:	max. 30 mA
Stroomtoever:	1 x 12 V MN21/23A alkaline batterij (bij levering ingebogen)
Uitgestrooid maximal zondervormogen:	< 10 mW
Riskewijde zender:	ca. 200 m (in de open lucht)
Codering:	IP44
Bedrijfstemperatuur:	± 0°C naar + 40°C
Afmetingen behuizing:	ca. 34 x 88 x 20 mm
Gewicht:	ca. 39 g (incl. batterijen)

### Bd FD2G/2

Bedrijfsvoeding:	230 V == AC, 50 Hz
Vermogensoptname:	max. 0,5 W (werkend)
Frequentieband:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Uitgestrooid maximal zondervormogen:	< 10 mW
Gongton:	24 melodieën selecteerbaar
Geluidvolume gongton:	ca. 82 dB(A) à 0,3 m (4 volumes selecteerbaar)
Knipperlicht:	4x LED
Bedrijfstemperatuur:	± 0°C naar + 40°C
Toepassingsbereik:	binnenshuis
Afmetingen behuizing:	ca. 80 x 87 x 28 mm (zonder plug)
Gewicht:	ca. 86 g

## Veiligheidsinstructies

- Gevaar!** Bij voorzichtiging van deze aanwijzing bestaat er gevaar voor leven en gezondheid en kan er schade aan voorwerpen ontstaan.
  - Laat kleine kinderen niet alleen met het apparaat, batterijen, verpakkingsmateriaal of kleine onderdelen! Anders dreigt levensgevaar door verstikking!
  - De netstroom moet volgens de voorschriften van 230 V, 50 Hz bedrogen en dienen vereenvoudiging voorzien van een geschikt stopcontact!
  - Vraag ook of de montage veiligheid voor gas, stroom of telecommunicatie! Anders dreigt levensgevaar, letselrisico en beschadiging!
  - Let op dat de batterij niet kortsluitend worden of in een vuur wordt gegoed. De batterijen mogen bovendien niet worden opladen of geëxploosieerd! De bestaat levensgevaar door explosie!
  - Uitgesloten van beschadigde batterijen kunnen bij ontkoppeling met de huid brandwonden veroorzaken; gebruik daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
  - Gebruik het apparaat uitsluitend met de toegelaten batterijtypes.
  - Vraag ook of de batterij niet wordt opgeladen of in een vuur wordt gestoken.
  - Verwijder de batterijen uit de apparaat, als deze vrij lang niet worden gebruikt.
- In bedrijf stellen**
  - Open de behuizing van de belknop door deze met een schroevendraaier voorzichtig bij de uitgang [8] om de zijkant te lichten.
  - Maak de patin officieel op de face arrière van de belknop door de patin te bevestigen en neem de platine eraf.
  - Plaats de megeleverde batterij met de polen in de juiste richting (zie de markeringen BAT+ en BAT- op de platine) en maak de platine weer vast met de schroeven.
  - Plaats dan de belkopl. op de achterkant van de behuizing, zodat de belnooptje zichzelf op de belkopl. bevestigt.
  - Steek de bel [1] in een geschikt stopcontact (230 V ~ 50Hz).

## Supprimer les détecteurs de mouvement/boutons de sonnette

- Appuyez sur la touche de mélodie AVANT [4A] pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité de confirmation et que

• Druk op de belknop. De knop dient kort op te lichten en bij het ontvangen van het draadloze signaal dient de bel een optisch en akoestisch signaal te geven.

#### Kozen van volume/melodie

- Druk een aantal keren op de volumebetoon [3] om de zijkant van de bel, om een van de vier niveaus te kiezen.

Om een andere melodie dan de vooraf ingestelde melodie te selecteren, gaat u als volgt te werk:

- Druk herhaaldelijk op de melodiebuttonen [4A]/[4B] om een van de 24 melodieën te kiezen. De tweede melodie (na ding-dong) is stl. er wordt alleen een optisch signaal gegeven.

• Houd de belknoppeertijd ingedrukt totdat het piept en de LED's knipperen snel. Dan druk op de belknop.

Je hebt de melodie nu met succes veranderd. De bel bevestigt succesvolle registratie met de gewenste melodie.

#### Plaatsing/Aanwijzingen voor de draadloze overdracht

- De belknop moet een kleefpad of met schroeven (beide meegeleverd) ervenoudig horizontaal of verticaal stevig worden gemonteerd. Bij een vaste montage moet de belknop op een doorvoer geschilderde onderkant worden aangebracht, bij voorkeur beschermend tegen direct contact met regenwater.
- Steek de bel in een 230 V stopcontact binnen de reikwijdte van de draadloze zender. De reikwijdte bedraagt in de open lucht ca. 200 m. De reikwijdte wordt verminderd doordat wanden en plafonds (vondt van steelbalken). Plaats de zender of de ontvanger niet op, aan of in de buurt van metalen oppervlakken, omdat deze het draadloze signaal afschermen.
- Test de functies van het apparaat eerst op de gewenste plaatsen uit, voordat u de gang vast monteert. Aanwijzing: Achtergrondspanningen en atmosferische omstandigheden die de draadloze reikwijdte beïnvloeden, kunnen na verloop van tijd veranderen.

#### Montage van de belknop

##### Montage met de kleefband:

- Plak de kleefpad op de achterzijde van de belknop. Verwijder de folie van de kleefpad en druk de belknop ca. 30 seconden stevig tegen de wand.

##### Montage met schroeven:

- Open de behuizing van de belknop door deze met een schroevendraaier voorzichtig bij de uitspeling van de zijkant [8] op te lichten.
- Bevestig de achterzijde van de behuizing met de bijgeleverde schroeven aan de wand. Daarbij moet de achterzijde van de belknop worden gemonteerd, dat de hook [10] zich van dezelfde zijde bevindt als het naamplaatje.
- Plaats dan het deksel weer op de achterkant van de behuizing, zodat het naamplaatje zich van dezelfde zijde bevindt als de hook [10] en druk het deksel aan tot deze vastslikt.

#### Beschrijving van het naamplaatje

- Houd het beschermklepje van het naamplaatje [7] van de belknop (zie ofb. D).
- Plaats een stukje papier of karton met bijv. uw naam erop, bij voorkeur geschreven met een waterdichte pen, onder het beschermklepje.
- Druk het klepel voorzichtig tegen op de belknop.

#### Aanmelden van extra bewegingsmelders/belknoppen bij de bel

- Kies op de bel de gewenste melodie voor deze zender door het herhaaldelijk indrukken van de melodiebuttonen [4A]/[4B].
- Houd de volumebetoon [3] ca. 5 seconden ingedrukt, tot een signaalton klinkt en de led's snel knipperen.

• Beweeg u voor de bewegingsmelder of druk op de belknop. Het apparaat is nu voltooid. Zodra de bel het aangemaakte signaal van de zender heeft ontvangen, verificiert hij automatisch de aangemaakte melduim.

Het aangemaakte wordt bevestigt met de geselecteerde melodie door de bel. De registratie is voltooid.

De melodiën voor individuele bewegingsmelders/belknoppen kunnen later worden gewijzigd, zoals beschreven in het hoofdstuk "Keuze van volume/melodie".

#### Wissen van aangemelde bewegingsmelders/belknoppen

- Houd de melodiebutton [4A] voor 14 s, dan druk de belknoppeertijd ingedrukt totdat u een bevestigingstoontje hoort en de LEDs knipperen.

Alle aangemelde bewegingsmelders/belknoppen zijn nu gewist.

#### Batterijen vervangen

Als de LED [5] zwak verlicht is, moeten de batterijen van de zender vervangen worden:

Open de behuizing van de belknop door deze met een schroevendraaier voorzichtig bij de uitspeling van de zijkant [8] op te lichten.

- Maak de beide schroeven [9] los, waarmee de platine in het deksel van de belknop is bevestigd en neem de platine eruit.
- Plaats een nieuwe batterij met de polen in de juiste richting (zie de markeringen BAT+ en BAT- op de platine) en maak de platine weer vast met de schroeven.
- Plaats dan het deksel weer op de achterkant van de behuizing, zodat het naamplaatje zich van dezelfde zijde bevindt als de hook [10] en druk het deksel aan tot deze vastslikt.

#### Onderhoud + Reiniging

- Controleer de optimale stand en de functie regelmatig.

• Gebruik een zachte, droge doek om de oppervlakken van het apparaat te reinigen.

#### CE Vereenvoudigd EU-Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, INDEXA GmbH, dat het type radioapparaat, FD20, conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload op het volgende internetadres:  
[http://www.pentatech.de/de/downloads/cat\\_view/13-ce-erklaerungen.html](http://www.pentatech.de/de/downloads/cat_view/13-ce-erklaerungen.html).

#### Recycling

Werp verpakkingsmateriaal en lege batterijen of defecte apparaten niet zomaar weg, maar laat deze recyclen. Vraag uw gemeente naar het adres van het recyclingbedrijf in uw buurt.

**Introduction**  
Read through these operating instructions fully and carefully. The operating instructions belong to this product and contain important points concerning bringing the appliance into service and its operation. Always pay attention to all safety instructions. Should you have any questions or be unsure about operating the appliance - ask a specialist, inform yourself on the internet under www.pentatech.de. Keep these instructions in a safe place and should the need arise pass them on to a third party.

#### Proper use

This wireless chime consists of a weatherproof doorbell with transmitter FD2K and a chime with receiver FD2G. The transmitter has a unique coding which has already been enrolled to the receiver. The set can be extended by other transmitters (doorbell FD2K or motion detector FD2B) as well as chimes FD2G. When pressed, the doorbell sends a wireless signal to the chime which responds with a selectable chime sound and/or an optical strobe signal. The wireless doorbell can be used as doorbell as well as a mobile pager, e.g. for elderly people, it can be used at the counter of a shop or at reception.

The doorbell is protected against sprayed water (IP44) and thus also suitable for outdoor use. It is powered by a 12 V MN21/23A alkaline battery (supplied). The wireless chime is to be connected to a 230 V AC, 50Hz mains outlet and is for indoor use only.

Any other use or change of the appliance is improper use. No liability shall be assumed for consequential damage as well as damage which is caused by improper use or incorrect operation. This appliance is not intended to be used by people (including children) with restricted physical, sensory or mental capacities, or a lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by, or receive instructions how to use the appliance from, a person responsible for their safety. Children must be supervised in order to ensure that they do not play with the appliance.

#### Package contents

After unpacking, immediately check that the contents are complete and that the equipment is undamaged.

1 Doorbell	2 Screws	1 adhesive pad
1 Wireless chime	2 Wall plugs	1 12 V battery

#### Features and Equipment (see illustrations)

1 Wireless chime	5 LED
2 LEDs	6 Doorbell
3 Volume button	7 Nameplate

4A Chime selection button FORWARD	8 Gap	13 Plugs
4B Chime selection button BACK	9 Screws	14 Screws

#### Technical data

Transmitter FD2K:	12V=DC
Operating voltage:	max. 30 mA
Current draw:	1x 12 V MN21/21A alkaline battery (supplied)
Power supply:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Frequency band:	up to 200 m (outdoors)
Coding:	factory preset (> 1,000,000 possible codes)
Protection class:	IP44
Operating temperature:	0 °C + 40 °C
Case dimensions:	approx. 34 x 88 x 20 mm
Weight:	approx. 39 g (incl. battery)

#### Wireless chime FD2G/2.

Operating voltage:	230V=AC, 50 Hz
Power consumption:	max. 0,1 W (standby)
Frequency band:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Maximum radiated transmission power:	< 10 mW
Chime sounds:	24 chimes selectable
Chime sound level:	max. 82 dB(A) at 0,3 m (4 levels selectable)
Flashing light:	4x LED
Operating temperature:	indoor
Application area:	indoors
Case dimensions:	approx. 80 x 67 x 28 mm (without plug)
Weight:	approx. 86 g

#### Safety instructions

- Danger!** If this point is not heeded, property, life and health are endangered.
- Do not leave small children unsupervised with the appliance, batteries, packing material or small parts. Otherwise there is a risk of fatal injury due to choking.
  - The mains power supply for the wireless chime must be 230 V AC, 50 Hz and fused according to local regulations.
  - Do not expose the wireless chime to moisture. Otherwise there is a danger to life or risk of injury.
  - Do not damage any gas pipes, electricity or telecommunication cables when fixing. Otherwise there is a danger to life or risk of injury or damage.
  - Make sure that the batteries are not short-circuited, nor thrown into fire. They must also not be recharged or opened. There is a danger of fatal injury due to explosion.
  - Leaking or damaged batteries can cause burning upon contact with the skin. Where this is the case use suitable protective gloves.
  - Only operate the appliance with the approved types of batteries.
  - Avoid the wireless chime coming into contact with moisture.
  - If the equipment will not be used for a long time, remove the battery.

#### Operation

- Open the housing of the doorbell by levering it carefully with a screwdriver at the gap [8] at the side of the doorbell.
- Loosen the two screws [9] that fix the circuit board in the cover of the doorbell, and remove the circuit board.
- Insert the supplied battery (pay attention to the markings of the polarity BAT+ and BAT- on the circuit board) and fix the circuit board with the gap [8] at the side of the doorbell.
- Replace the cover so that the nameplate is on the same side as the hook [10], and press the cover until it locks.
- Place the wireless chime [1] into a suitable mains socket (230 V ~ 50 Hz).
- Press the doorbell button. The button should be lit shortly, and the wireless chime should emit an optical and acoustical signal.

#### Selecting the volume/chime

- Repeatedly press the volume button [3] at the side of the wireless chime to select one of the four volume levels.

To select another than the preset chime, proceed as follows:

- Repeatedly press the chime selection buttons [4A] or [4B] to select one of the 24 chimes. The second chime (after Ding Dong) is silent - only an optical signal is emitted.

• Press and hold the volume button for about 5 seconds, until you hear a beep and the LEDs flash quickly. Then press the doorbell button.

You have now successfully changed the melody. The chime confirms successful enrolment with the desired melody.

#### Location / Notes about radio transmission

- The doorbell can be fixed permanently with the adhesive pod or with creos (both supplied), horizontally or vertically. When fixing the doorbell permanently, it should be placed on a suitable surface that is protected against direct rainfall.
- Connect the wireless chime to a 230 V mains socket within the reception range of the doorbell. The range outdoors is approx. 200 m. The range is reduced by walls and ceilings (especially those made of reinforced concrete). Do not place the transmitter and receiver on or in the vicinity of metal surfaces as these shield the radio signal.
- Test the reliable functioning of the appliance in the desired location before installing it permanently. Note: Background interference and atmospheric conditions which affect the reception range can change over time.

#### Installing the doorbell

##### Installation with the adhesive pads:

- Fix the adhesive pod to the back side of the doorbell. Remove the foil from the adhesive pod and firmly press the doorbell to the wall for approx. 30 seconds.

##### Installation with screws:

- Open the housing of the doorbell by levering it carefully with a screwdriver at the gap [8] at the side of the doorbell.
- Fix the back side of the housing to the wall, using the screws supplied. The back side must be installed so that the hook [10] is on the same side as the nameplate.
- Replace the cover so that the nameplate is on the same side as the hook [10], and press the cover until it locks.

#### Labelling the nameplate

- Remove the cover of the nameplate [7] from the doorbell (see fig. D).

• Insert a piece of paper or foil, for example with your name written on it, under the cover.

• Carefully press the cover back onto the doorbell.

#### Enrolling additional motion detectors / doorbells to the wireless chime

- Choose the selected chime for the transmitter by repeatedly pressing the chime selection buttons [4A] or [4B] at the wireless chime.
- Press and hold the volume button [3] for approx. 5 s, until you hear a signalling sound and the LEDs flash quickly.
- Move in front of the motion detector or press the doorbell button. The enrollment is confirmed by the selected chime and is now finished.

The chimes for individual motion detectors/doorbells can be changed subsequently as described in the chapter "Selecting the volume/chime".

#### Deleting motion detectors/doorbells from the wireless chime

- Press and hold the chime selection button FORWARD [4A] for approx. 5 s until you hear a confirmation sound and the LEDs flash. All enrolled motion detectors/doorbells are now deleted.

#### Battery replacement

If the LED [5] is weak, the battery must be replaced.

- Open the housing of the doorbell by levering it carefully with a screwdriver at the gap [8] at the side of the doorbell.
- Loosen both screws [9] that keep the circuit board in place, and remove the circuit board.
- Place a new 12 V MN21/23A alkaline battery onto the circuit board paying attention to the polarity, and fix the circuit board with the screws.
- Replace the cover so that the nameplate is on the same side as the hook [10], and press the cover until it locks.

#### Maintenance + cleaning

- Check the proper condition and function regularly.

• Use a soft, dry cloth to clean the surfaces of the appliance.

#### Disposal

 Do not dispose of packaging material, used batteries or products as household waste. Please use your recycling system. Details are available from your local authority.

#### Introduzione

Leggere attentamente questo manuale delle istruzioni in tutte le sue parti. Il manuale delle istruzioni fa parte di questo prodotto e contiene indicazioni importanti per la messa in funzione e l'uso corretto. Osservi sempre tutte le indicazioni di sicurezza. Se avete domande o dubbi in riferimento all'uso corretto dell'apparecchio, si rivolga ad un esperto, si informi in Internet all'indirizzo [www.indexa.de/indexa/indexa.html](http://www.indexa.de/indexa/indexa.html). Conservi questo manuale con attenzione e lo possa eventualmente a farlo.

#### Utilizzo conforme

Questo campanello senza fili è costituito da un pulsante campanello resistente agli agenti atmosferici con trasmettitore FD2K e da una suoneria a globo con ricevitore FD2G. Il trasmettitore è dotato di una codifica unica, già registrata sul ricevitore. Il set può essere ampliato con altri trasmettitori (pulsante campanello FD2K o rilevatore di movimento FD2B) e oltre utilizzando le viti incluse nella fornitura. Quando attivato, il pulsante campanello invia un segnale radio alla suoneria che risponde con una melodia selezionabile o un segnale lampeggiante ottico. Il pulsante campanello può essere utilizzato sia come campanello da porta sia come pulsante di chiamata ed es.

Il pulsante campanello è resistente agli spruzzi d'acqua (IP44) e, pertanto, adatto anche in ambienti interni. È alimentato da una batteria alcalina 12 V MN21/23A (non compresa).

Quando viene attivato, la suoneria emette un segnale di allarme di 230 V AC, 50 Hz e deve essere utilizzata esclusivamente in ambienti interni.

La suoneria viene collegata a una presa di alimentazione di 230 V AC, 50 Hz e deve essere utilizzata esclusivamente in ambienti interni.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.

Le melodie per la registrazione sono disponibili in questo manuale.